

# THÔNG TIN MỤC VỤ



## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức  
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long  
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương  
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng  
Giuse Nguyễn Hòa Phú  
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

**CHÚA NHẬT 13 THƯỜNG NIÊN**

**TUẦN LỄ NGÀY 28 THÁNG 6 NĂM 2026**



### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am  
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm  
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm  
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am, & 12:30pm

### CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm  
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

### GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm  
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

### RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

### HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

### XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



### Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 7

#### Ý Chỉ của ĐTC:

**Cho việc tôn trọng sự sống con người.**

Chúng ta hãy cầu nguyện để sự sống con người được tôn trọng và bảo vệ trong mọi giai đoạn, và để nhận biết sự sống là một món quà từ Thiên Chúa.

**For respect for human life.**

Let us pray for the respect and protection of human life in all its stages, recognizing it as a gift from God.



### LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

**Thứ Hai (29/06/2026):**

THÁNH PHÊRÔ VÀ PHAOLÔ, Tông đồ, Lễ trọng  
Cv 12: 1-11\_ 2 Tm 4: 6-8, 17-18\_ Mt 16: 13-19

**Thứ Ba (30/06/2026):**

Ngày Trong Tuần XIII Quanh Năm  
Các Thánh Tử Đạo Tiên Khởi của Giáo Đoàn Rôma  
Am 3: 1-8; 4: 11-12\_ Mt 8: 23-27

**Thứ Tư (01/07/2026):**

Ngày Trong Tuần XIII Quanh Năm  
Thánh Junipero Serra, Linh mục (HK) (Inty)  
Am 5: 14-15, 21-24\_ Mt 8: 28-34

**Thứ Năm (02/07/2026):**

Ngày Trong Tuần XIII Quanh Năm  
Am 7: 10-17\_ Mt 9: 1-8

**Thứ Sáu (03/07/2026):**

THÁNH TÔMA, Tông đồ, Lễ kính  
Ep 2: 19-22\_ Ga 20: 24-29

**Thứ Bảy (04/07/2026):**

Ngày Trong Tuần XIII Quanh Năm  
Thánh nữ Êlisabét Bồ Đào Nha, Tu sĩ (Inty)  
Am 9: 11-15\_ Mt 9: 14-17

**Chúa Nhật (05/07/2026):**

**CHÚA NHẬT XIV QUANH NĂM**



## Ý LỄ TRONG TUẦN

### Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ  
Chúng con xin dâng lên Chúa  
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

### THỨ BẢY 27/06/2026 (5:00 pm)

**Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.**

- LH Giuse Nguyễn Ngọc Hồng .....(gia đình xin)
- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Maria Đinh Thị Khéo .....(Hoa Phan)
- LH Giuse .....(Nguyễn Thị Huệ)
- LH Maria & Giuse - lễ giỗ ..... (gđ Ngọc Đình)
- LH Vincente .....(Yến Nguyễn)
- LH Lucia Nguyễn Thị Hợi .....(Bà Thi và con cháu)
- LH Giuse Khổng Đức Dĩnh, Têrêsa Phạm Thị Hòa .....  
.....(gđ Minh Duyên)
- LH Vincente Đặng Văn Thi & Vincente Đặng Ngọc Toàn ....  
.....(Nguyễn Thị Phương)
- LH Maria Trần Thị Ánh Nguyệt .....(Ẩn danh)
- LH Giuse Phạm Ngọc Quỳnh & Maria Nguyễn Thị Cơi .....  
.....(gđ Thu Hà)
- LH Maria Lâm Thị Sự, Giuse Nguyễn Đức Sự .....(Ẩn danh)
- LH Maria & Vincente - lễ giỗ .....(Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ .....(Hoa Phan)

### CHUẢ NHẬT 28/06/2026

- LH Maria Nguyễn Thị Vui .....(gia đình xin)
- LH Maria Lương Thị Hương .....(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy, LH Giuse Vũ Văn Lan, LH Giuse  
Nguyễn Ngọc Yến .....(gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Maria Nguyễn Thị Lan .....(gđ Hùng & Tư)
- LH Matthêu Mạnh Dao .....(gđ Nga Do)
- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Maria Đinh Thị Khéo .....(Hoa Phan)
- LH Maria Đinh Thị Khéo .....(Anh em thiện nguyện)
- LH Matthêu Đào Doan Mạnh .. (gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Giuse Phùng Văn Dũng .....(gđ Vợ và các con)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn .....(Ẩn danh)
- LH Anna Phan Thị Cúc, LH Phêrô Ngô Xuân Nho .....  
.....(gđ Trần Ngọc Linh)
- LH Phêrô & Têrêsa .....(gđ Nguyễn Thị Hương)
- LH Stêphanô Trần Hoàng .....( gđ Trần Đại Thành)
- LH Têrêsa Hoàng Thị Tân .....(gđ Mai Quang Triêm)
- LH Phaolô & Anna - lễ giỗ .....(Nguyễn Văn Quang)
- LH Vincente & Maria .....(gđ Duy Hạnh)
- LH Phêrô & Anna .....(cô Khiêm)
- LH Giuse Khổng Đức Dĩnh, Têrêsa Phạm Thị Hòa .....  
.....(gđ Minh Duyên)

- LH Giuse Đào Chính Quốc & các linh hồn nơi luyện ngục ....  
.....(Kim Anh Đào)
- Các linh hồn .....(gđ ông Trường)
- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 26 năm thành hôn của Anh chị Tuyên  
& Vân, 36 năm thành hôn của anh chị Hiếu & Lộc.
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ .....(Hoa Phan)
- Xin cho tiệm được bình an và may mắn .....(Ẩn danh)

### THỨ HAI 29/06/2026

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đảng linh hồn,  
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Antôn và các linh hồn .....(gđ Ẩn danh)
- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Maria Lâm Thị Sự .....(bà Thạo)
- LH Đaminh Huỳnh Văn Chín ... (Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Maria Phạm Thị Chín .....(Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Phanxico Huỳnh Đăng Dung .(Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Giacôbê .....(anh chị Hùng-Tư)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, Têrêsa Phạm Phương Nhiệm ..  
.....(Hồng)
- LH Antôn và các linh hồn .....(cô Thụy Vũ)
- Tạ ơn Chúa & cầu bình an nhân dịp bổn mạng Phêrô .....  
.....(gđ Hưởng-Thúy)
- Cầu bình an cho gia đình .....(gđ Tuấn Hoa)

### THỨ BA 30/06/2026

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bổn Mạng,  
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- LH Martino Nguyễn Đình Thắng và LH Tiên Nhân Nội Ngoại  
.....(gđ Bà cố Thắng và các con cháu)
- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Anna .....(gđ bác Toán)
- LH Giacôbê .....(anh chị Hùng-Tư)
- LH Đaminh Huỳnh Văn Chín ... (Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Maria Phạm Thị Chín .....(Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Phanxico Huỳnh Đăng Dung .(Dương Huỳnh & Thủy Trần)
- LH Maria Đinh Thị Ngụy - lễ giỗ .....(anh chị Hùng Uyên)
- LH Antôn & 2 LH Maria .....(Ẩn danh)
- Các Linh hồn .....(Ẩn danh)

### THỨ TƯ 01/07/2026

**Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.**

- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Linh mục Antôn Trần Văn Kiệt .. (gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Giacôbê .....(cô chú Hằng Thi)
- LH Gioan Baotixita & Maria .....(Ẩn danh)
- LH Giuse Công Bình & các linh hồn thân yêu ..(gia đình xin)
- Các linh hồn .....(gđ Tuấn Hoa)

### THỨ NĂM 02/07/2026

**Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,  
cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.**

- LH Maria Đinh Thị Khéo ... (gđ Hạnh Hồng và các con cháu)
- LH Đaminh & Tiên nhân nội ngoại .....( cô Phương)
- LH Têrêsa Vũ Thị Duyên .....(gđ Hoàng Châu)
- LH Tiên nhân và các linh hồn .....(bà Thạo)
- LH Anna và Giuse .....(Ẩn danh)

### THỨ SÁU 03/07/2026

**Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,  
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.**

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn .....(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Giuse Phan Văn Thọ .....(bà Thọ)
- LH Phaolo .....(Ẩn danh)
- LH Giuse Phùng Dũng và các linh hồn anh em trong Đoàn Liên Minh Thánh Tâm và Ban Hướng Dẫn .....(ĐLMTT & BHD)

### THỨ BẢY 04/07/2026

**Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.**

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền .....(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui .....(gia đình xin)
- LH Maria Lương Thị Hương .....(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Maria Lâm Thị Sự, Giuse Nguyễn Đức Sự .....(bà Thọ)
- LH Anrê Vũ Định - lễ giỗ .....(Bạch Yến và các cháu)
- LH Maria Đinh Thị Chuốt - lễ giỗ .....(gđ Ngô Bá Thừa)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ nhân kỷ niệm 55 năm thành hôn .....  
.....(gđ Lê Bá Quới)



### GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự  
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

**Chúa Nhật 28 tháng 06 năm 2026 lúc 5 giờ chiều**

Tại nhà Ông bà Bùi Mai Quốc Tuấn  
805 Bridle Cv

Stockbridge 30281

Phone: 404 921 7764

**Chúa Nhật 05 tháng 07 năm 2026**

Tuần Lễ Độc Lập Hoa Kỳ, Giáo Họ Không có giờ kinh chiều

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

### GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự  
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

**Chúa Nhật ngày 05/07/2026 mừng lễ Độc lập**

Giáo họ không có đọc kinh

**Chúa Nhật ngày 12/07/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều**

Nhà anh chị Phạm Ngọc Đồng

538 Durham Xing

Riverdale, GA 30274

ĐT: 470-420-9784

**Chúa Nhật ngày 19/07/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều**

Nhà ông Võ Ngọc Linh

190 Broadwater Dr.

Fayetteville, GA 30214

ĐT: 404-610-2830

**Chúa Nhật ngày 26/07/2026 đọc kinh lúc 5 giờ chiều**

Nhà bà Đoàn Thị Diệp

907 Hwy 314

Fayetteville, GA 30214

ĐT: 470-488-6493

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.



### GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự  
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

**Chúa Nhật ngày 28/06/2026 lúc 5 giờ chiều**

Ông bà cố Duệ

Đ/c: 1741 Old Rex Morrow Rd,

Morrow, GA 30260

**Chúa Nhật 05 tháng 07 năm 2026 lúc 5 giờ chiều**

Nhà chị Hằng Phước

Đ/c: 3552 Lake View Dr.

Rex, GA 30297

GH Thăm Viếng kính mời

### ĐẠI HỘI THÁNH MẪU TẠI CARTHAGE, MISSOURI

Đại Hội Thánh Mẫu năm 2026 tại Tỉnh Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, Carthage, Missouri sẽ khai mạc ngày 06 tháng 08 và bế mạc ngày 09/08/2026.

**Khởi Hành:**

Xe Bus sẽ đón lúc 6:30 chiều Thứ Tư  
ngày 05 tháng 08 năm 2026

tại nhà thờ Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Liên Lạc: **Cô Oanh (404) 769-2228**

### LẠC QUYÊN LẦN II

**Collection for the Holy Father**

Peter's Pence - Đặc biệt cho Đức Thánh Cha.

Hôm nay chúng ta có cuộc lạc quyên lần 2 cho Đức Thánh Cha. Cuộc lạc quyên này gọi là Đồng Xu Thánh Phêrô (Peter's Pence). Cuộc lạc quyên lần hai duy nhất cho Tổng Giáo Phận mà không phải trừ vào tiền thu nhập, trước khi tính thuế phải đóng. Mỗi năm một lần Đức Thánh Cha kêu gọi chúng ta giúp ngài cung cấp tài chánh cho những anh chị em đang có nhu cầu khẩn thiết trên khắp thế giới. Đó là những người đang phải chịu hậu quả của chiến tranh, bị đàn áp và những thảm họa thiên nhiên. Chúng ta hãy hưởng ứng bằng việc tiếp sức với Đức Thánh Cha trong công việc thực thi công bằng và bác ái này. Xin ông bà anh chị em cầu nguyện cho công việc của Đức Thánh Cha và quảng đại giúp đỡ cho cuộc lạc quyên này.



# CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam

Riverdale, Georgia



**KHÓA SÔNG NGUYÊN CĂN BẢN #945 | NGÀY 10, 11, 12 THÁNG 07 NĂM 2026**

Do Cha linh nguyện khóa: **PAUL HOÀNG PHONG**



## 1 ĐIỀU KIỆN

- Cần một điều căn bản, đó là **ĐI CÓ ĐÔI**.



## 2 MỤC ĐÍCH

- Tăng thêm **ĐẠO ĐỨC BẢN THÂN**;
- Phát triển **THÔNG CẢM** giữa **VỢ CHỒNG**;
- Hữu hiệu thêm việc **GIÁO DỤC CON, CHÁU**;
- Khuyến khích tinh thần phục vụ **TỔNG ĐỒ SÔNG ĐÔI**.



## 3 ÍCH LỢI

- Thêm vui tươi, phấn khởi trong gia đình và trong công việc làm.
- Ngủ ngon hơn. Hai vợ chồng thay vì cau có, sẽ **mỉm cười, thông cảm** với nhau hơn.
- Con cái trở nên dễ thương hơn, không nguyền vì con thay đổi mà cha mẹ có cái nhìn mới về con cái, cha mẹ đổi mới, nên con cái thay đổi theo.



## 4 AI NÊN DỰ KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

- Hai người đạo đức, thương yêu nhau, nhưng **"khác khẩu"**, tính tình khác nhau;
- Con cháu ngoan ngoãn, nhưng dễ nói chuyện với người ngoài, mà khó nói với người trong nhà;
- Minh sốt sắng, vào hội đoàn, nhưng **dễ lảm** với người ngoài mà khó làm với bạn đời;
- Minh độc kinh, đi lễ, nhưng lòng trống trải, **khô khan**;
- Minh đã tốt đẹp, gia đình đã êm ấm, nhưng muốn **tốt hơn, êm ấm hơn, thăng tiến hơn**;
- Nếu mình có khó khăn, vợ chồng bất bình, lại khó khăn với con cháu, bạn hữu, hoặc với người trong hàng xóm, v.v., thì **càng nên dự Khóa**.

## 5 LIÊN LẠC VÀ GHI DANH:

- Mọi thông tin về Khóa #945 và thủ tục ghi danh, xin vui lòng liên lạc:

6



**SÔNG NGUYỄN  
HÙNG-UYÊN**

**404-759-0329**



caohung@att.net



*Gia đình thăng tiến - Xã hội thăng tiến - Giáo Hội thăng tiến*

SÔNG AN - PEACE - SỐNG HÒA

## TỪ BỎ ĐỂ CÓ HẠNH PHÚC

Tin Mừng của những Chúa nhật vừa qua lần lượt trình bày cho chúng ta biết các môn đệ được Chúa Giêsu chọn gọi và sai đi; đồng thời với việc được chọn gọi và sai đi là lời mời gọi của Chúa Giêsu dành cho các môn đệ: Hãy phó thác hoàn toàn vào sự quan phòng của Thiên Chúa, dù cho có phải đối mặt với muôn vàn khó khăn thử thách; chứ đừng toan tính và trang bị cho mình những hành trang theo kiểu người đời.

Nếu người môn đệ của Chúa Giêsu khi lên đường không cần mang những hành trang theo toan tính của người đời. Vậy hành trang của người môn đệ khi bước theo Chúa Giêsu là gì? Trang Tin Mừng của Chúa Nhật XIII Thường niên năm A nói cho chúng ta biết một cách cụ thể: *Ai không vác thập giá mình mà theo Thầy, thì không xứng đáng là môn đệ của Thầy.* Với lời mời gọi cụ thể mà Chúa Giêsu vừa đưa ra, thì điều kiện để bước theo Chúa nghe có vẻ rất gắt gao, nghe có vẻ nặng nề.

Lời mời gọi của Chúa Giêsu nghe có vẻ nặng nề. Chúa muốn người môn đệ của Chúa phải là người can đảm từ bỏ, can đảm khước từ những tiện nghi. Từ bỏ cả những thứ cần thiết, từ bỏ cả những thứ bảo vệ bản thân, như Chúa Giêsu đã căn dặn các môn đệ trước khi bước vào hành trình theo Chúa: các con đừng mang bao bị, đừng mang hai áo, đừng mang dép hay cầm gậy.

Tại sao Chúa Giêsu lại mời gọi phải từ bỏ cả những thứ cần thiết trong cuộc sống? Đó là vì, trong xã hội của mọi thời đại, con người luôn đề cao giá trị vật chất và hưởng thụ, người ta thường có xu hướng vun vén những lợi ích cho bản thân, khiến lòng dễ bị nghiêng chiều về những cám dỗ của thế gian. Do đó, để giúp các môn đệ tránh được thói ích kỉ, chỉ biết sống cho mình mà không quan tâm đến người khác, Chúa Giêsu mời gọi họ từ bỏ những quyến luyến của trần gian để một lòng bước theo Người.

Như vậy, lời mời gọi của Chúa Giêsu dành cho các môn đệ đâu có nặng nề, đã không nặng nề mà rất nhẹ nhàng. Nhẹ nhàng đến độ như muốn người môn đệ có một đời sống thanh thoát. Không bám víu vào điều gì, mà chỉ bám vào Chúa.

Lời mời gọi của Chúa Giêsu nghe có vẻ gắt gao. Gắt gao đến độ người môn đệ của Chúa phải là người dành cho Chúa một tình yêu vượt lên mọi tương quan huyết nhục, kể cả cha mẹ của mình: *“Ai yêu cha yêu mẹ hơn Thầy, thì không xứng đáng với Thầy”*. Với câu nói này của Chúa Giêsu, nghe như đòi buộc người môn đệ phải gạt cha mẹ ra khỏi cuộc đời của mình khi bước theo Chúa. Nhưng thật ra không phải thế, mà đúng hơn, Chúa Giêsu muốn họ một lòng gắn thân vì Chúa, đặt Chúa ở vị trí ưu tiên, vượt trên tất cả.

Nhưng quan trọng hơn hết trong hành trình theo Chúa, người môn đệ không chỉ được mời gọi từ bỏ vật chất, từ bỏ tương quan tình thân; mà chính là từ bỏ bản thân của mình, từ bỏ những toan tính của mình. Như lời Đức Hồng y Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận, đã nói trong tác phẩm Đường Hy Vọng: *“Bỏ tất cả mà chưa bỏ chính mình, thì con chưa bỏ gì cả; vì chính con sẽ dần dần thu góp lại những gì con đã bỏ trước đó”*.

Có lẽ khi suy niệm trang Tin Mừng hôm nay, nhiều người sẽ nghĩ rằng: Lời Chúa hôm nay chỉ dành cho những người sống đời tu trì mà thôi. Nhưng thật ra, Lời Chúa hôm nay muốn nhắc đến mọi người, dù người đó già hay trẻ, là nam hay nữ, là người sống đời dâng hiến hay sống đời sống gia đình cũng đều được mời gọi hãy biết từ bỏ.

Để có một tương lai tươi sáng, thì các bạn trẻ phải từ bỏ những trò chơi vô bổ và tránh lãng phí thời gian để tập trung vào việc học tập. Để có một sức khỏe tốt, thì phải biết từ bỏ những thứ làm tổn hại đến sức khỏe. Và để có một đời sống đạo đức thánh thiện, thì người tín hữu phải can đảm từ bỏ những thứ kéo chúng ta xa Chúa.

Cũng vậy, trong đời sống hôn nhân, khi hai người kết ước với nhau bằng giao ước hôn nhân, thì người nam và người nữ phải lìa cha mẹ của mình để sống cùng và sống với nhau. Đồng thời phải từ bỏ những cuộc tình trước đó, chứ không ai kết hôn với nhau rồi, mà người vợ và người chồng còn giữ riêng cho mình mối tình cũ. Và khi về cùng một mái nhà cũng thế, để có một gia đình hạnh phúc đòi hỏi mỗi người phải biết từ bỏ những ý riêng; từ bỏ những cuộc hẹn vô bổ để có thời gian dành cho nhau và chăm sóc nhau. Thậm chí, nếu người chồng hay người vợ trở thành thập giá của nhau, thì cũng phải chấp nhận mà vác cho nhau. Bởi hôn nhân công giáo, không phải là chuyện: hợp thì ở không hợp thì tan. Nhưng những ai đã kết ước trong giao ước của hôn nhân hãy nhớ rằng: *Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp loài người không được phân ly.*

Chúa Giêsu đã đi bước trước và nêu gương cho chúng ta trong việc từ bỏ. Xin Chúa cho chúng ta biết từ bỏ những thứ đang là rào cản, cản trở chúng ta đến với Chúa: như lười biếng, đam mê của cải vật chất, ham mê những cuộc vui... để ngày càng gắn bó hơn với Chúa. Một khi chúng ta biết gắn bó cuộc đời mình với Thiên Chúa, thì chúng ta cũng sẽ dễ dàng gắn bó với tha nhân. Còn khi chúng ta quay lưng với Thiên Chúa, thì cũng dễ dàng quay lưng với cả những người thân thuộc của chúng ta.

Lm. Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

# Happy Graduation

## Bậc Trung Học

1. **Dymphna Nguyễn Dương Tracy**, Elite Scholars Academy
2. **Đặng Tuyết Nhi**, Thủ Khoa (Valedictorian), Morrow High School
3. **Mai Nguyễn Vy Anh**, Fayette County High School
4. **Hà Thành Trung**, Dunwoody High School
5. **Nguyễn Hoàng Kevin**, Elite Scholars Academy
6. **Nguyễn Hữu Tuấn Khang**, Elite Scholars Academy
7. **Huỳnh Trần Tony**, Elite Scholars Academy
8. **Hà Thiên Ái**, Á Khoa (Salutatorian), St. Mary's Academy
9. **Nguyễn Vũ Quỳnh Vân Mina**, Dutchtown High School
10. **Trần Timothy**, Morrow High School
11. **Trần Như Kathleen**, St. Mary's Academy
12. **Trần Quỳnh Hannah**, Northgate High School
13. **Bùi David**, Dutchtown High School
14. **Nguyễn Minh Jackson**, Morrow High School



Giáo Xứ xin hân hoan chúc mừng các Tân Khoa và gia đình đã đạt được những thành tựu trong 12 năm tại nhà trường, thêm 4 năm, 6 năm, và 8 năm tại các Đại Học. Với các Tân Khoa, các bạn là tương lai của Gia Đình, của Giáo Xứ, của Giáo Hội và của Đất Nước. Thân chúc các Tân Khoa nhiều ơn lành, ơn khôn ngoan và luôn thành công tại các đại học và các công việc trong tương lai. Chúc Mừng!  
**Congratulations!**

## Bậc Đại Học – Cử Nhân – Cao Học – Tiến Sĩ

1. **Nguyễn Linh**, Cử Nhân Ngành Quản Trị - Bachelor of Science in Business Management, Georgia State University
2. **Nguyễn K Nhật**, Cử Nhân Ngành Khoa Học Vận Động Cơ Thể - Bachelor of Science in Kinesiology, Georgia State University
3. **Nguyễn Duy David**, Cử Nhân Ngành Kỹ Sư Không Gian - Bachelor of Science in Aerospace Engineering, University of Tennessee
4. **Nguyễn Phụ Vincent**, Cử Nhân Ngành Khoa Học Vi Tính Bachelor of Science in Computer Science, Georgia State University
5. **Nguyễn Vũ Quỳnh Nhi Remi**, Cử Nhân Ngành Tài Chính - Bachelor of Science in Finance, Kennesaw University
6. **Cao Vũ Cindy**, Cử Nhân Ngành Hóa Học và Sinh Học Phân Tử - Bachelor of Science in Biochemistry & Molecular Biology, Mercer University
7. **Bùi Michael**, Cử Nhân Ngành Quản Lý Chuỗi Cung Ứng - Bachelor of Science in Supply Chain Management, University of Georgia
8. **Chu Hoàng Oanh Mary**, Cao Học Ngành Tài Chính & Kế Toán - Master of Science in Finance & Accounting, University of Georgia
9. **Nguyễn Ngân Angel**, Tiến Sĩ Ngành Y Tá - PhD in Nurse Practitioner, Augusta University



# Mừng kính Thánh Phêrô

## CHÚC MỪNG BỐN MẠNG

*Cha Chánh xứ Phêrô Vũ Ngọc Đức*

*Cha Phó xứ Phêrô Maria Nguyễn Tài Long*

*Thầy Phó tế Phêrô Huỳnh Việt Hùng*

*Thầy Phó tế Phêrô Bùi Chiến Thắng*



Nhờ lời chuyển cầu của thánh Phêrô Tông đồ,  
xin Chúa tuôn đổ muôn ơn lành hồng phúc, sức  
khỏe, niềm vui xuống trên quý Cha và quý Thầy  
để các ngài luôn hăng say phục vụ Chúa và  
Giáo Hội.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ  
Thông Tin Mục Vụ này,  
xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ  
Thông Tin Mục Vụ này,  
xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ  
Thông Tin Mục Vụ này,  
xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

**CẦN GẤP THỢ NAIL - ATLANTA GA**  
Tiệm đông khách, cần thợ biết làm bột, SNS, builder Gel,  
Chân tay nước, làm everything càng tốt.  
Tiệm ở Midtown, giá cao, tip hậu, môi trường làm vui vẻ, thoải mái  
Xin gọi **404-249-6245**

### TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238  
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949  
Email: Topinsurance89@gmail.com  
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial & Small Business)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Chuyên bảo hiểm nail salon
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại.



**HOA TRUONG**  
Insurance Broker/ Real Estate Agent  
Cell: **404-993-0729**

**JIMMY NGUYỄN**  
Insurance Broker  
Cell: **404-353-3197**

**BSR**  
where you can buy, sell, repair, unlock phones, laptops, ipads...

**BUY-SELL-REPAIR**  
ELECTRONIC DEVICES

**Nhận gửi Quà và Tiền về Việt Nam**  
6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260

Monday - Saturday: **9:30am - 6:00pm**

Thursday: **12:00pm - 6:00pm**

Sunday: **Closed**

Next to Saigon Hair & Golden Wings - Khu VN Phố

**678-604-6837**

**MORTGAGE SELECT**

**Giúp bạn vay tiền mua nhà**  
Helping you finance your dream home

**678-463-9548**



**MINH MAI**  
Loan Originator, NMLS#1890974

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:  
The Hartford, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost, The Hanover.



Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

**NGUYEN REALTY**  
**Tan Le**  
 Your Real Estate Pro



Chuyên mua-bán nhà  
 Cho thuê nhà  
 Hoàn thiện-sửa chữa nhà  
 trước khi bán

**8579997575**  
 TANCUNGLE041290@GMAIL.COM

**CƯỜNG KHAI THUẾ**  
 Nhận khai tất cả các loại thuế  
**(678) 359-6598** Cảnh Chợ HỒNG KÔNG  
 4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

**HOMESTAR**  
 REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư  
 Cell: **(404) 384-0405**

**Chu Thành Tâm**  
 Licensed Agent

**TRAN HEATING & AIR CARE**  
**404.409.8726 or 404.277.4834**  
**CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!**  
 Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**

**DAIKIN**  
 AIR CONDITIONERS  
 12-year Warranty on parts  
 Lifetime Warranty for Heat Exchange.

**PHỞ BẮC** Phở Bò Phở Gà  
 ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN  
 Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc  
**ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON**  
 (Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)  
 ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN  
 Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ  
 Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm  
**ORIENT CENTER** (Đối diện World Toyota)  
 4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341  
**770-986-4273**

**TRINH**  
**GROCERIES & VIDEO**  
 Bán các loại thực phẩm Á Đông,  
 rau & cá tươi.  
 Nhận chuyển tiền về Việt Nam  
**678.422.0087**  
 1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260  
 HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

**MORROW FAMILY DENTISTRY**  
 COSMETIC & GENERAL DENTISTRY  
**770.703.4205** We're hiring dental assistants, please contact or send resume to [Morrowfamilydentistry@gmail.com](mailto:Morrowfamilydentistry@gmail.com)

Thu 2, 5: 8am - 6:30pm  
 Thu 3: 8am - 4:30pm  
 Thu 7: 8am - 3pm

**NHA KHOA TỔNG QUÁT:**  
 • Khám răng tổng quát và định kỳ  
 • Trồng răng (Implant)  
 • Nhổ răng (oral surgery)  
 • Làm cầu răng (bridges)  
 • Trám răng (restoratives- fillings)  
 • Lấy gợn máu (endodontics- root canals)  
 • Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

**NHA KHOA THẨM MỸ:**  
 • Tẩy trắng răng (teeth whitening)  
 • Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc vỡ mất  
 • Làm răng giả (Full and partial dentures)  
 • Bọc răng sứ (Crown and veneers)

**• NHỆ NHẪNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM**

**KHÔNG CÓ BẢO HIỂM?** Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

**VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM**  
**GHI DANH BAMA CARE MIỄN PHÍ**  
**404-363-1990 & 404-893-8811 (Hàng)**  
 5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

**Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET**  
 Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings  
 7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274  
**(770) 907 - 3713**

**TANZER NAIL BAR**  
 Cần thợ nail  
 full time & part time  
 Cần người quản lý tiệm  
 và dọn dẹp  
 Gọi Tim **404-353-8551**

**NGUYEN & PHẠM, LLC**  
**TỔ HỢP LUẬT SƯ**  
**470-999-HELP (4357)**  
**TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC**  
 Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất  
 của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)  
**HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS**

**LUẬT SƯ ETHAN PHẠM** **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

**UNITY HEALTH CLINIC**  
 Family Medicine & Urgent Care

**PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ**

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIỂU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị  
 Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

**470-221-2221**  
**WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM**  
 7183 JONESBORO RD, STE 100  
 MORROW, GA 30260

**Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy- Feel the Difference After Just One Visit!**

**Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:**

- ✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
- ✓ Natural Healing, Fast Results
- ✓ Affordable Path to Relief

**Schedule \$37 Consultation Now!**

**MAGNOLIA COMFORT MEDICAL**  
**TRỊ ĐAU KHỚP**  
 7193 Jonesboro Road  
 Morrow, GA 30092  
**(470) 726-1699**

**EYE SPECIALISTS OF GEORGIA**  
 Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD  
 Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274  
**(770) 996-2096**  
 777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315  
**(404) 766-6268**  
 Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens  
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

**K&K SERVICES**  
**404-786-5429**  
 Personal & Small Business Tax Preparation  
 Huy (KC) Tran Email: [huytran5429@yahoo.com](mailto:huytran5429@yahoo.com)  
 3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236  
 (Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại